

- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
- Road: revêtement dur, plus de 2 voies; pont de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes; overwood
- Road: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies; pavé/lanche
- Road: hard surface, street, conduit bridge; loose or stabilized surface, street
- Road: revêtement dur, rue; pont de canalisation; de gravier, aggloméré, rue
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
- Road: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or water road; trail; portage
- Road: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'eau; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
- Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway; single track; railway station; bridge; tumbarel; multiple tracks
- Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway; abandoned; railway yard
- Chemin de fer abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail, road, footbridge
- Transport rapide; voie ferrée; passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
- Chaussée; pont couvert; tunnel; pont mobile
- Boundary: international; boundary monument
- Limite: internationale; repère d'arpentage
- Boundary: provincial and territorial
- Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
- Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
- Limite: géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Well; tower
- Mur; tour
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
- Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-size; underground
- Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-calibres; souterrain
- Mine pit; sand, gravel, clay; quarry
- Mine; banc; sable, gravier, argile; carrière
- Airport/airfield; active, condition unknown; heliport
- Aéroport/aérodrome; actif, condition inconnue; hélipont
- Industrial building; chimney; industrial, flare stack, burner, lumberyard
- Industrielle bâtiment; cheminée; industrielle, torche, brûleur; parc à bois débits
- Oil tank; water tank
- Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
- Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
- Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication, radar; beacon; radio telescope; fire; control
- Tour: communication, radar; balise; télescope; feu; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
- Déchets domestiques; déchets liquide; dépôt de solide industriel
- Sportplex; arena; community centre
- Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lookout; historic site; zoo
- Belvédère; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; ruins
- Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Ski lift; sports track
- Remonte-pente; piste de course
- Building(s); religious, educational; cabin
- Bâtiment(s); religieux, éducatif; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
- Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
- Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger; aviation station; cemetery
- Pointe de douane; poste de garde frontiers (poste de garde de paix); cimetière
- Court house; penal institution
- Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armory
- Casernes de pompier; poste de police; manège militaire
- Waterbody/shoreline; watercourse; disappearing stream
- Plan d'eau/littoral; cours d'eau ou ruisseau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light; ferry; crib or abandoned bridge pier
- Feu de navigation; traversier; caisson ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; irregular buoy; active, condition unknown/marina
- Station de la garde-côte; hydrobate; actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
- Échelle à poissons; barrage; petit, grand, pont sur une route
- Dike/levee; boat ramp; wharf; pier or dock; boat; breakwater
- Digue/barrage; rampe de chargement; quai; jetée; gab; brise-lames
- Slip; drydock; boat; small island; navigational beacon
- Cale; cale sèche; gab; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; lock, ditch, conduit, irrigation canal; spring
- Canal navigable; écluse; fosse; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
- Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; freshwater flat
- Alluvion; lit de rivière à sec; sable dans l'eau; étangs
- Rapids; falls (height)
- Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
- Roche; rochers; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
- Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh, swamp, marsh in water; string bog
- Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
- Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à paille
- Sand; estier; prairie; wooded area
- Sable; estier; prairie; région boisée
- Contours; index; intermediate; approximate
- Courbes de niveau; médianes; intermédiaires; approximatives
- Depression contour; spot elevation; cave
- Courbes de creux; point coté; caverne



66°30'	16-L/6	16-L/7	16-L/8
66°15'	16-L/3	16-L/2	16-L/1
66°00'	16-L/14	16-L/15	16-L/16
65°45'	63°30'	63°00'	62°30'



Produced on June 30, 2009, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 30 juin 2009, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes agréé.



Map content validity dates

- Road network: Absent
- Hydrographic network, 1956 - 1999
- Vegetation: Absent
- Buildings: Absent
- Limbs: 2009
- Toponymy: 2004 - 2008

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.mpg@NRCan.gc.ca Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

© 2009, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte

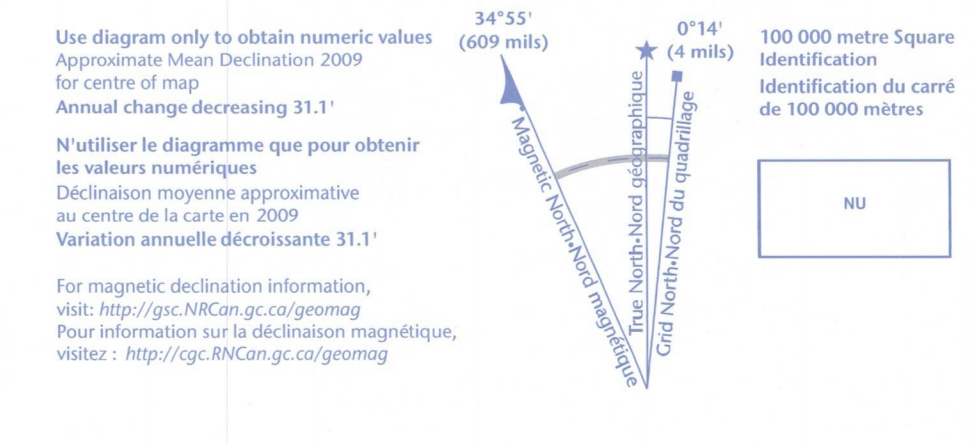
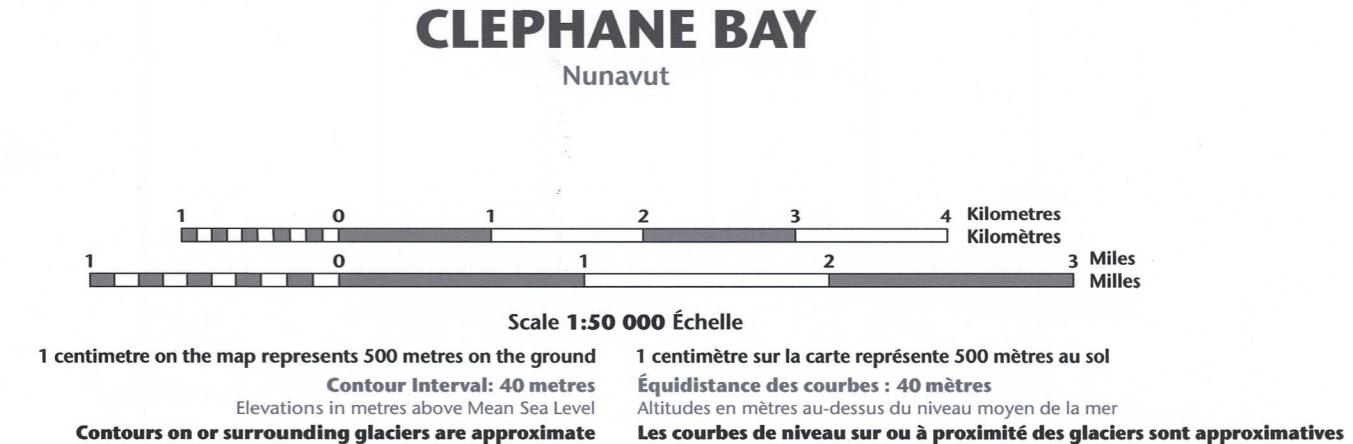
- Réseau routier: Absent
- Réseau hydrographique, 1956 - 1999
- Végétation: Absent
- Bâtimens: Absent
- Limbes, 2009
- Toponymie, 2004 - 2008

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes_topo@NRCan.gc.ca Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2009, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Transverse Mercator Projection
Projection transverse de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Grille de désignation
Zone 22
Désignation de la zone du quadrillage

66°30'	16-L/6	16-L/7	16-L/8
66°15'	16-L/3	16-L/2	16-L/1
66°00'	16-L/14	16-L/15	16-L/16
65°45'	63°30'	63°00'	62°30'

16-L/2
SCALE ÉCHELLE 1:50 000
EDITION EDITION 03
SERIE SÉRIE A713

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. 116 de cat.
M116-2/01602 PDF
ISBN 978-0-662-06144-1

Digital map / Carte numérique
Cat. no. 116 de cat.
M116-2/01602 PDF
ISBN 978-0-662-06144-1